

KOHLER®

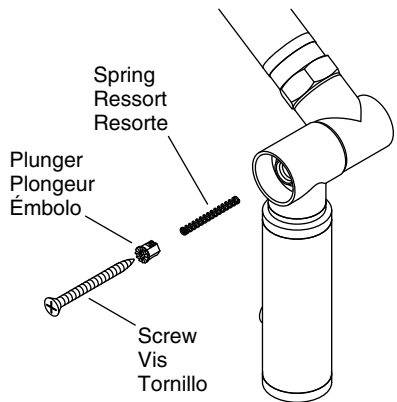
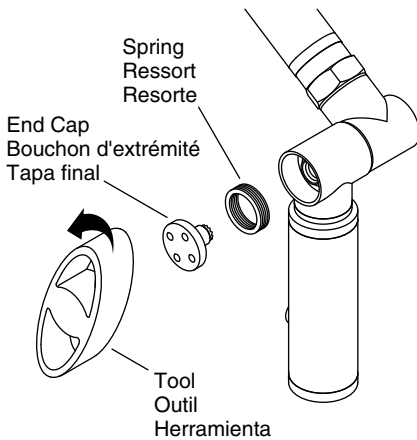
SERVICE KIT INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DU KIT DE SERVICE INSTRUCCIONES DEL KIT DE SERVICIO

Tools/Outils/Herramientas

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Adjustment Tool (supplied) | <input type="checkbox"/> Outil de réglage (fourni) | <input type="checkbox"/> Herramienta de ajuste (provista) |
| <input type="checkbox"/> Drywall Screw | <input type="checkbox"/> Vis pour planche murale | <input type="checkbox"/> Tornillo para panel de yeso |
| <input type="checkbox"/> Pencil | <input type="checkbox"/> Crayon | <input type="checkbox"/> Lápiz |

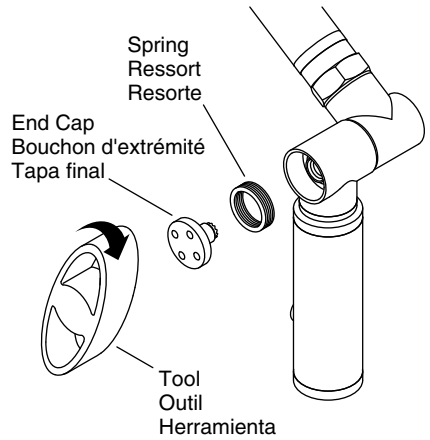
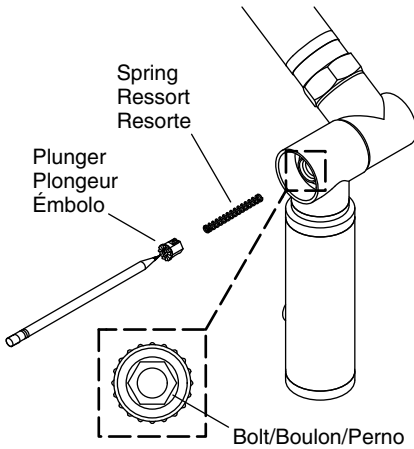
Before You Begin/Avant de commencer/Antes de comenzar

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Turn off the water supply. | <input type="checkbox"/> Fermer l'alimentation d'eau. | <input type="checkbox"/> Cierre el suministro de agua. |
| <input type="checkbox"/> Rotate the handle to relieve water pressure. | <input type="checkbox"/> Pivoter la poignée pour libérer la pression d'eau. | <input type="checkbox"/> Gire la manija para aliviar la presión del agua. |



Remove/Retrait/Retire

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Align the adjustment tool with the holes in the end cap. Turn counterclockwise to loosen. | <input type="checkbox"/> Aligner l'outil de réglage avec les trous dans le bouchon d'extrémité. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer. | <input type="checkbox"/> Alinee la herramienta de ajuste con los orificios en la tapa final. Gire hacia la izquierda para apretar. |
| <input type="checkbox"/> Remove the end cap and spring from the joint. | <input type="checkbox"/> Retirer le bouchon d'extrémité et le ressort du joint. | <input type="checkbox"/> Retire la tapa final y el resorte de la junta. |
| <input type="checkbox"/> Thread a drywall screw into the plunger just enough to grip. | <input type="checkbox"/> Enfiler une vis pour planche murale dans le plongeur, juste assez pour saisir. | <input type="checkbox"/> Enrosque un tornillo para panel de yeso en el émbolo sólo lo suficiente para agarrar. |
| <input type="checkbox"/> Pull the plunger straight out. | <input type="checkbox"/> Tirer tout droit sur le plongeur pour le faire sortir. | <input type="checkbox"/> Jale el émbolo en forma recta para sacar. |
| <input type="checkbox"/> Remove the long spring from the plunger. | <input type="checkbox"/> Retirer le ressort long du plongeur. | <input type="checkbox"/> Retire el resorte largo del émbolo. |



Replace/Remplacer/Reemplazar

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> □ Install the long spring into the hex end of the plunger. □ Insert the new plunger and spring into the joint, spring end first. □ Using the tip of a pencil, turn the plunger until it aligns with the hex bolt. □ Press the plunger into the joint until it is fully seated. □ Reinstall the spring and end cap. □ Using the adjustment tool, turn the end cap clockwise until the desired tension is acquired. □ Turn on the water supply and check for leaks. | <ul style="list-style-type: none"> □ Installer le ressort long dans l'extrémité hexagonale du plongeur. □ Insérer le nouveau plongeur avec le ressort attaché dans le joint, côté ressort d'abord. □ Utiliser la pointe d'un crayon pour tourner le plongeur, jusqu'à ce qu'il soit aligné sur le boulon hexagonal. □ Enfoncez le plongeur dans le joint, jusqu'à ce qu'il soit entièrement assis. □ Réinstaller le ressort et le bouchon d'extrémité. □ Utiliser l'outil de réglage pour tourner le bouchon d'extrémité dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la tension souhaitée soit obtenue. □ Ouvrir l'alimentation d'eau et vérifier s'il y a des fuites. | <ul style="list-style-type: none"> □ Instale el resorte largo en el extremo hexagonal del émbolo. □ Inserte el émbolo nuevo con el resorte instalada dentro de la junta, con el extremo con resorte primero. □ Con la punta de un lápiz, gire el émbolo hasta que se alinee con el perno hexagonal. □ Oprima el émbolo dentro de la junta hasta que esté completamente asentado. □ Vuelva a instalar el resorte y la tapa final. □ Utilice la herramienta de ajuste para girar hacia la derecha la tapa final hasta alcanzar la tensión deseada. □ Abra el suministro de agua y verifique que no haya fugas. |
|---|---|---|

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
 México: 001-800-456-4537
 kohler.com